

## СЪДЪРЖАНИЕ

|                                                                   |     |                                                                                             |     |
|-------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| УВОД .....                                                        | 287 | ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ С МЛЯКО .....                                                         | 295 |
| Символи използвани в настоящите инструкции .....                  | 287 | Напълнете и поставете контейнера .....                                                      | 295 |
| Букви в скобите .....                                             | 287 | Приготвяне на капучино или на мляко с кафе .....                                            | 295 |
| Проблеми и Ремонти .....                                          | 287 | Приготвяне на мляко на пана (без кафе) .....                                                | 295 |
| БЕЗОПАСНОСТ .....                                                 | 287 | Приготвяне на мляко без пана (без кафе) .....                                               | 295 |
| Основни указания за безопасност .....                             | 287 | Почистване на уреда за разбиване на мляко с бутона<br>CLEAN .....                           | 295 |
| ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ .....                                | 288 | Програмирайте количеството кафе и мляко в чашата за<br>капучино или мляко .....             | 296 |
| ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ .....                                    | 288 | ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА .....                                                              | 296 |
| ОПИСАНИЕ .....                                                    | 288 | Автоматична промяна на количеството изтичаща топла<br>вода .....                            | 296 |
| Описание на уреда .....                                           | 288 | ПОЧИСТВАНЕ .....                                                                            | 297 |
| Описание на пулта за управление .....                             | 288 | Почистване на контейнера за отработено кафе .....                                           | 297 |
| Описание на аксесоарите .....                                     | 289 | Почистване на ваничката за събиране на капки и на<br>ваничката за събиране на конденз ..... | 297 |
| Описание на контейнера за мляко .....                             | 289 | Почистване на машината отвътре .....                                                        | 297 |
| ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ .....                                      | 289 | Почистване на резервоарът за вода .....                                                     | 297 |
| Проверка на уреда .....                                           | 289 | Почистване на дюзите на струйника за кафе .....                                             | 298 |
| Монтиране на уреда .....                                          | 289 | Почистване на фунията за поставяне на предвари.смляно<br>кафе .....                         | 298 |
| Свързване на уреда .....                                          | 289 | Почистване на инфузорт .....                                                                | 298 |
| Първоначално пускане в действие на уреда .....                    | 289 | Почистване на контейнера за мляко .....                                                     | 298 |
| ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА .....                                          | 290 | Почистване на дюзата за топла вода/пара .....                                               | 299 |
| ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА .....                                         | 290 | ПОЧИСТВАНЕ ОТ ВАРОВИК .....                                                                 | 299 |
| ЗАДАНИЯ ОТ МЕНЮТО .....                                           | 290 | ПРОГРАМИРАНЕ ТЪРДОСТТА НА ВОДАТА .....                                                      | 300 |
| Почистване от Варовик .....                                       | 290 | Измерване твърдостта на водата .....                                                        | 300 |
| Настройка на часа .....                                           | 290 | Програмиране твърдостта на водата .....                                                     | 300 |
| Автоматично изключване .....                                      | 290 | ОМЕКОТЯВАЩ ФИЛТЪР .....                                                                     | 300 |
| Автоматично включване .....                                       | 291 | Монтиране на филтъра .....                                                                  | 300 |
| Задаване на температурата .....                                   | 291 | СМЯНА НА ФИЛТЪРА .....                                                                      | 301 |
| Ограничаване на консумацията на енергия .....                     | 291 | Изваждане на филтъра .....                                                                  | 301 |
| Задаване твърдостта на водата .....                               | 291 | ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ .....                                                                      | 301 |
| Задаване на език .....                                            | 291 | УНИЩОЖАВАНЕ .....                                                                           | 302 |
| Монтиране на филтър .....                                         | 292 | СЪОБЩЕНИЯ ИЗВЕДЕНИ НА ЕКРАНА .....                                                          | 303 |
| Смяна на филтъра .....                                            | 292 | РАЗРЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ .....                                                               | 304 |
| Активиране/Деактивиране на звуковия сигнал .....                  | 292 |                                                                                             |     |
| Осветление на чашата .....                                        | 292 |                                                                                             |     |
| Фабрични стойности (ресет) .....                                  | 292 |                                                                                             |     |
| Статистическа функция .....                                       | 292 |                                                                                             |     |
| ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ .....                                          | 292 |                                                                                             |     |
| Избор на аромата на кафето .....                                  | 292 |                                                                                             |     |
| Избиране количеството кафе в чашата .....                         | 293 |                                                                                             |     |
| Персонализиране на количеството на моето кафе .....               | 293 |                                                                                             |     |
| Регулиране на мелянето на кафе .....                              | 293 |                                                                                             |     |
| Съвети за получаване на по-топло кафе .....                       | 293 |                                                                                             |     |
| Приготвяне на кафе използвайки кафе на зърна .....                | 293 |                                                                                             |     |
| Приготвяне на кафе използвайки предварително смляно<br>кафе ..... | 294 |                                                                                             |     |

## УВОД

Благодарим Ви, че избрахте автоматичната машина за кафе и капучино „ЕСАМ 23.450“.

Пожелаваме Ви приятни минути с вашия нов уред.

Отделете няколко минути и прочетете инструкциите за използване.

Това ще ви предпази от евентуални рискове и повреждане на машината.

### Символи използвани в настоящите инструкции

Важните указания са представени с тези символи. Абсолютно е наложително спазването на следните указания.



**Опасност!**

Неспазването може да бъде или е причина за поражения от токов удар с опасност за живота.



**Внимание!**

Неспазването може да бъде или е причина за наранявания или повреждане на уреда.



**Опасност от Изгаряния!**

Неспазването може да бъде или е причина за изгаряния.



**Важно :**

С този символ се обръща внимание на съвети и информация, важни за потребителя.

### Букви в скобите

Буквите в скоби отговарят на легендата представена в Описанието на уреда (стр. 3).

### Проблеми и Ремонти

При проблеми, опитайте се да ги отстраните, като следвате указанията представени в разделите “Съобщения изведени на екрана” на стр. 303 и “Разрешаване на проблеми” на стр. 304. Ако те се окажат без ефект, или с цел допълнителни уточнения, се препоръчва да се обърнете към обслужване клиенти на телефонния номер, указан на приложения лист “Обслужване клиенти”.

Ако вашата държава не е включена в предоставения списък, обадете се на телефонния номер, указан на гаранцията.

За евентуални ремонти, обръщайте се единствено към Техническо Обслужване De'Longhi.

Адресите са представени на сертификата за гаранция, приложен към машината.

## БЕЗОПАСНОСТ

### Основни указания за безопасност



**Опасност!**

Предвид, че уредът работи с електрически ток, не е изключено генериране на електрически удари.

Поради това, моля да се придържате към следните указания за безопасност:

- Не пипайте уреда с мокри ръце или крака.
- Не пипайте щепсела с мокри ръце.
- Уверете се, че използваният контакт за напрежение е винаги леснодостъпен, което позволява бързото му изключване при необходимост.
- Ако желаете да изключите щепсела от контакта, действайте директно на щепсела.  
Никога не дърпайте кабела, така може да го повредите.
- За пълно разкачване на уреда, натиснете главния прекъсвач, поставен отзад на уреда, на поз. 0 (сх . 6).
- При повреди на уреда, не се опитвайте да го ремонтирате.  
Изключете уреда, извадете щепсела от контакта и се обърнете към Технически Сервиз.
- При повреден щепсел или захранващ кабел, заменете ги единствено чрез Технически Сервиз на De'Longhi, с цел избягване на всякакви рискове.



**Внимание!**

- Запазете опаковката (пластмасови пликчета, полистиролови уплътнения) и ги съхранявайте далече от достъпа на деца.
- Не позволявайте използването на уреда от лица (включително деца) с намалени психо-физико-чувствителни способности или с недостатъчен опит и познания, освен когато са под внимателен контрол и инструктаж от страна на отговорник за тяхното самосъхранение.  
Наблюдавайте децата, за да се уверите, че не си играят с уреда.



**Опасност : Опасност от изгаряния!**

Този уред произвежда топла вода и когато работи може да се образува водна пара.

Обърнете внимание да не се докосвате до струите вода или горещата пара.

## ИЗПОЛЗВАНЕ ПО ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Този уред е произведен за подготовка на кафе и за загреване на напитки.

Всяко друго използване следва да се смята за неправилно.

Този уред не е подходящ за търговски цели.

Производителя не отговаря за щети, в резултат на неправилно използване на уреда.

Този уред е предназначен единствено за домакински цели.

Не се предвижда използването му в:

- среди приспособени като кухненско помещение за работещите в магазини, офиси и други работни помещения
- селскостопански еко туризъм
- хотели, мотели и други хотелски структури
- стаи под наем

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

Прочетете внимателно тези инструкции преди да използвате уреда.

- Неспазването на тези инструкции, може да бъде причина за наранявания и повреди на уреда.

Производителя не отговаря за щети, резултат на неспазването на тези инструкции за използване.



**Важно:**

Съхранявайте с грижа тези инструкции.

При предоставяне на уреда на други лица, предайте заедно с него и инструкциите за използване.

## ОПИСАНИЕ

### Описание на уреда

(стр.3 – )

- A1. Пулт за управление
- A2. Ръкохватка за регулиране степента на смилане.
- A3. Плот за чашите
- A4. Капак на контейнера за кафе на зърна
- A5. Капак-фуния за предв. смляно кафе
- A6. Фуния за поставяне на предв.смляно кафе
- A7. Контейнер за кафе на зърна
- A8. Главен прекъсвач
- A9. Резервоар за вода
- A10. Вратичка инфузор
- A11. Инфузор
- A12. Дюза за топла вода/ пара
- A13. Чучур за кафе (с регулиране на височината)
- A14. Контейнер за утайката от кафе
- A15. Ваничка за събиране конденз
- A16. Поднос за поставяне чаши
- A17. Индикатор за нивото на водата във ваничката за събиране на капки
- A18. Ваничка за изтичане на капки
- A19. Лампи за осветяване на чашите

### Описание на пулта за управление

(стр. 2 – )

Някои бутони на пулта се използват при два случая: втората възможност е показана в скоби, в описанието.

- B1. Екран: насоки за потребителя при използването на уреда
- B2. Ръкохватка за избиране: завъртете за избиране на желаното количество кафе. (При влизане в МЕНЮ програмиране: завъртете за избиране на желаната функция)
- B3. Бутон  : за включване или изключване на машината.
- B4. Бутон **P** за влизане в меню
- B5. Бутон  : за извършване на изплакване.  
(При влизане в МЕНЮ програмиране, бутоната работи като бутон "ESC": натиска се за излизане от избраната функция и за връщане към основното меню)
- B6. Бутон избиране вкус  : натиснете за избиране вкуса на кафето
- B7. Бутон  : за напълване на 1 чаша кафе с извеждане на заданието на екрана
- B8. Бутон  : за напълване на 2 чаши кафе, с извеждане на заданието на екрана
- B9. Бутон  за приготвяне на топла вода

(При влизане в МЕНЮТО : бутона "ОК": трябва да се натисне за да потвърдите избора на параметъра)

B10. Бутон КАПУЧИНО: за приготвяне на капучино и мляко на пяна

### Описание на аксесоарите

(стр. 2 -  )

- C1. Мярка за дозиране на предв.смляно кафе
- C2. Четчица за почистване
- C3. Препарат за почистване от варовик
- C4. Филтър за омекотяване (при някои от моделите)
- C5. Чучур за топла вода

### Описание на контейнера за мляко

(стр. 3 -  )

- D1. Ръкохватка за регулиране на пяната
- D2. Тръба за изтичане на мляко на пяна (с регулатор)
- D3. Тръба за засмукване на мляко
- D4. Бутон CLEAN

## ПРЕДВАРИТЕЛНИ ОПЕРАЦИИ

### Проверка на уреда

След като свалите опаковката, проверете дали уреда е в добро състояние и дали са налични всички аксесоари. Не използвайте уреда ако откриете видими повреди. Обърнете се към Техническо Обслужване на De'Longhi.

### Монтиране на уреда



**Внимание!**

При инсталиране на уреда трябва да се спазват следните указания за безопасност:

- Уредът отдава топлина на околната среда. След като сте поставили уреда на работния плот, проверете дали има свободно пространство от поне 3 cm между уреда, страничните и долните повърхности, и разстояние от поне 15cm над машината за кафе.
- Евентуално навлизане на вода в уреда може да го повреди.  
Не поставяйте уреда близо до кранове за вода или мивки.
- Уредът може да се повреди, при замръзване на водата вътре в него.  
Не инсталирайте уреда в помещение, където температурата може да спадне под точката на замръзване.
- Поставете захранващия кабел, далече от режещи ръбове или от контакт със загряти повърхности

(напр. електрически плочи), които могат да го повредят.

### Свързване на уреда



**Внимание!**

Проверете дали напрежението на мрежата, отговаря на това указано на табелата с данни отдолу на уреда.

Свържете уреда само с един електрически контакт, инсталиран съгласно изискванията, с минимална мощност от 10A и го заземете по ефикасен начин.

В случай на несъвместимост между контакта и щепсела на уреда, с помощта на квалифициран персонал, заменете контакта с друг от подходящ вид.

### Първоначално пускане в действие на уреда



**Важно!**

- За тестване на машината в завода е използвано кафе, поради това е нормално да откриете следи от мляно кафе в мелачката. Независимо от това е гарантирано, че машината е нова.
- Препоръчваме ви възможно най-бързо да зададете твърдостта на водата, като следвате процедурата в раздел "Програмиране на твърдост на водата" (стр. 300).

1. Свържете уреда към електрическа мрежа и се уверете дали главният прекъсвач, разположен отзад на уреда е в поз. I (сх. 1).

Трябва да изберете желан език (езика се сменя на около всеки 3 секунди):

2. Когато се появи български, натиснете за няколко секунди бутон  (сх. 2) докато на екрана се появява съобщението: "БЪЛГАРСКИ зададен".

Продължете като следвате инструкциите показани на екрана на уреда:

3. "НАПЪЛНЕТЕ РЕЗЕРВОАРА!": извадете резервоара за вода, напълнете го до MAX с прясна вода (сх. 3A), поставете отново резервоара (сх. 3B).
4. "ПОСТАВЕТЕ НАКРАЙНИКА ЗА ВОДА": Проверете дали крайника за топла вода е вкаран в дюзата и поставете отдолу контейнер (сх. 4) с минимална вместимост от 100mL.
5. На екрана се появява надписа "Топла вода ... Потвърждавате ли?";
6. Натиснете бутон  за да потвърдите (сх. 2): от уредът изтича вода, след което уредът изключва автоматично.

В този момент машината за кафе е готова за използване.



### Важно!

- При първото използване трябва да се направят 4-5 кафета или 4-5 капучино, преди получаване на добро качество.
- По време на приготвяне на първите 5-6 капучини, е нормално да чуete шум на купяща вода: постепенно шумът намалява.
- За получаване на още по-добро кафе и по-добри характеристики на работа на машината, ви препоръчваме монтиране на омекотяващ филтър, като следвате инструкциите в раздела "ОМЕКОТЯВАЩ ФИЛТЪР". Ако вашият модел не включва в доставката този филтър, може да го поръчате в Оторизирани Сервизни Центрове на De'Longhi

## ВКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА



### Важно!

Преди пускане на уреда проверете дали главния прекъсвач, поставен отзад на уреда е в поз. I (сх. 1).

При всяко пускане на уреда, се извършва автоматичен цикъл на заграване и изплакване, който не може да се прекъсва. Уредът е готов за използване едва след приключване на този цикъл.



### Опасност от изгаряния!

По време на изплакването, от чучурите на струйника за кафе излиза малко топла вода, която се събира в близката ваничката за изтичане на капки. Пазете се от докосване със струите вода, опасност от изгаряния.

- За включване на уреда, натиснете бутона  (сх. 5): на екрана се появява съобщението "Заграване... Моля, Изчакайте".

След приключване на заграването, на уреда се показва друго съобщение: „Изплакване...“; с това, освен заграване на топлогенератора, уредът започва да пуска топла вода във вътрешните тръби, с цел заграването им.

Уредът е заграял, когато на екрана се появи съобщение указващо аромата и количеството кафе.

## ИЗКЛЮЧВАНЕ НА УРЕДА

При всяко спиране на уреда, се извършва автоматично изплакване, което не може да се прекъсва.



### Опасност от изгаряния!

По време на изплакването, от чучурите на струйника за

кафе излиза малко топла вода.

Пазете се от докосване със струите вода..

За изключване на уреда, натиснете бутона  (сх. 5). Уредът извършва едно изплакване, на екрана се появява съобщението "В процес на изключване моля, Изчакайте..." след което изключва.



### Важно!

Когато не използвате уреда за дълъг период от време, поставете главния прекъсвач, разположен отзад на уреда в поз. 0 (сх. 6).



### Внимание!

За недопускане увреждане на уреда натискайте главният прекъсвач на сх. 6 в поз. 0, единствено когато уредът е изключен от бутонът .

## ЗАДАНИЯ ОТ МЕНЮТО

Влизането е меню програмиране става с натискане на бутона **P**; параметрите за избиране от менюто са :

### Почистване от Варовик

Относно инструкциите свързани с почистването от варовик, направете справка на стр. 299.

### Настройка на часа

Ако искате да настроите часа на екрана, следвайте инструкциите:

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто;
2. Завъртете ръкохватката за избиране (сх.8) докато на екрана се появи надписа "Настройка час";
3. Натиснете бутона  (сх. 2);
4. Завъртете ръкохватката за избиране (сх.8) за промяна на часа;
5. Натиснете бутона  за да потвърдите;
6. Завъртете ръкохватката за избиране (сх.8) за промяна на минутите;
7. Натиснете бутона  за да потвърдите.

След което часа е зададен: натиснете бутона  за да излезете от менюто.

### Автоматично изключване

Машината е зададена за извършване на автоматично изключване след 2 часа без работа.

Този интервал може да се променя, така че уредът да се изключи след 15 или 30 минути или след 1, 2 или 3 часа.

За повторно програмиране на автоматичното изключване направете следното:

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто;
2. Завъртете ръкохватката за избиране (сх.8), докато

на екрана се появи надписа “Автом.изключване”;

3. Натиснете бутона  ;
  4. Завъртете ръкохватката за избиране (сх.8), докато се появи желаният час на работа (15 или 30 минути или след 1, 2 или 3 часа);
  5. Натиснете бутона  за да потвърдите;
  6. Натиснете бутона  за да излезете от менюто.
- След което автоматичното изключване е отново програмирано.

### Автоматично включване

Може да се зададе час за самовключване, така че уреда да бъде готов за използване в желания час (например сутрин) за да може бързо да се пригответи кафе.



**Важно!**

За активиране на тази функция, трябва часът да бъде предварително зададен.

За активиране на автоматичното включване, направете следното:

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто;
2. Завъртете ръкохватката за избиране (сх.8), докато на екрана се появи надписа “Автом.включване”;
3. Натиснете бутона  : на екрана се появява надписа “Активиране”;
4. Натиснете бутона  за да потвърдите;
5. Завъртете ръкохватката за избор за да изберете часа;
6. Натиснете бутона  за да потвърдите;
7. Завъртете ръкохватката за избиране (сх.8), за да промените минутите;
8. Натиснете бутона  за да потвърдите;
9. Натиснете бутона  за да излезете от менюто.

След потвърждение на часа, активирането на автоматичното включване се указва на екрана със символа  който се появява до часа и под параметъра на менюто за Автоматично включване.

За да деактивирате функцията:

1. Изберете от менюто параметъра за автоматично включване;
  2. Натиснете бутона  : на екрана се появява надписа “Деактивиране?”;
  3. Натиснете бутона  за да потвърдите.
- Символа  изчезва от екрана.

### Задаване на температурата

Ако желаете да промените температурата на водата за приготвяне на кафе, действайте по следния начин:

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто;
2. Завъртете ръкохватката за избиране (сх.8),

докато на екрана се появи надписа “Задаване Температура”;

3. Натиснете бутона  ;
4. Завъртете ръкохватката за избиране, докато желаната температура (● = ниска; ●●●● = висока) се появи на екрана;
5. Натиснете бутона  за да потвърдите;
6. Натиснете бутона  за да излезете от менюто.

### Ограничаване на консумацията на енергия

С тази функция може да се активира или деактивира, режим на ограничаване на консумацията на енергия. Машината е зададена в режим с активирана функция, с което се осигурява по-ниска консумация на енергия, съгласно действащите европейски нормативи.

Активирането на режима за ограничаване консумацията на енергия е указано със звездичка под параметъра “Пестене на Енергия” в самото меню.

За деактивиране на режима за „ограничаване консумацията на енергия“ направете следното:

1. Натиснете бутона **P** Натиснете бутона;
2. Завъртете ръкохватката за избиране (сх.8), докато на екрана се появи надписа “Пестене на енергия”;
3. Натиснете бутона  : на екрана се появява надписа “Деактивиране?”
4. Натиснете бутона  за да деактивирате режима на пестене на енергия;
5. Натиснете бутона  за да излезете от менюто.

Когато функцията е активирана, след около 1 минута без работа, на екрана се появява надписа “Пестене на енергия”.



**Важно!**

В режим на пестене на енергия до приготвяне на първото кафе, на машината са необходими няколко секунди изчакване за да може да загрее.

### Задаване твърдостта на водата

Относно инструкциите, свързани със задаване на твърдостта на водата, направете справка на стр. 300.

### Задаване на език

Ако желаете да промените езика на екрана, действайте по следния начин:

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто;
2. Завъртете ръкохватката за избиране (сх.8), докато на екрана се появи надписа “Задаване език”;
3. Натиснете бутона  ;
4. Завъртете ръкохватката за избиране докато на екрана се появи желаният език;

5. Натиснете бутона  за да потвърдите;
6. Натиснете бутона  за да излезете от менюто.

### Монтиране на филтър

Относно инструкциите за монтиране на филтъра, направете справка с параграф "Монтиране на филтъра" (стр. 300).

### Смяна на филтъра

Относно инструкциите свързани със смяна на филтъра, направете справка с параграф "Смяна на филтъра" (стр. 301).

### Активиране/Деактивиране на звуковия сигнал

С тази функция се активира или деактивира звуковият сигнал, издаван от машината, при всяко натискане на бутона и при всяко поставяне/изваждане на аксесоарите: машината е зададена с активиран звуков сигнал. За да деактивирате или активирате повторно звуковият сигнал, направете следното:

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто;
2. Завъртете ръкохватката за избиране (сх.8), докато на екрана се появи надписа "Звуков сигнал";
3. Натиснете бутона  : на екрана се извежда "Деактивиране?" или "Активиране?";
4. Натиснете бутона  за да активирате или деактивирате звуковият сигнал ;
5. Активирането на звуковият сигнал се указва със звездичка под параметъра за "Звуков сигнал" в самото меню. Активирането на звуковият сигнал се указва със звездичка под параметъра за "Звуков сигнал" в самото меню  за да излезете от менюто.

### Осветление на чашата

С тази функция се активират и деактивират лампите за осветление на чашата: машината е зададена с активирана функция осветление.

Лампите светват при всяко приготвяне на кафе и капучино и при всяко изплакване.

За деактивиране или активиране на тази функция, направете следното:

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто;
2. Завъртете ръкохватката за избиране (сх.8), докато на екрана се появи надписа "Осветление чаша";
3. Натиснете бутона  : на екрана се извежда "Деактивиране?" или "Активиране?";
4. Натиснете бутона  за да активирате или деактивирате звуковият сигнал ;
5. Активирането на звуковият сигнал се указва със

звездичка под параметъра за "Звуков сигнал" в самото меню. Натиснете бутона  за да излезете от менюто.

### Фабрични стойности (ресет)

С тази функция се възстановяват всички задания от менюто, а всички програмирования на количествата се връщат към тези фабрично зададени (с изключение на езика, който остава предварително зададеният).

За възстановяване на фабричните стойности, направете следното:

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто;
2. Завъртете ръкохватката за избиране (сх.8), докато на екрана се появи надписа "Фабрични Настройки";
3. Натиснете бутона  ;
4. На екрана се извежда надписа "Потвърждение?";
5. Натиснете бутона  за да потвърдите и излезете.

### Статистическа функция

С тази функция се извеждат статистически данни на машината. За да ги видите, направете следното:

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто;
2. Завъртете ръкохватката за избиране (сх.8), докато на екрана се появи надписа "Статистика";
3. Натиснете бутона  ;
4. Със завъртане на ръкохватката за избор (сх.8), може да се провери:
  - колко кафета са приготвени;
  - колко почиствания от варовик са извършени;
  - колко лири вода общо са използвани;
  - колко капучини са приготвени;
  - колко пъти е сменян филтъра за омекотяване на водата.
5. Натиснете 2 пъти бутона  за да излезете от менюто.

## ПРИГОТВЯНЕ НА КАФЕ

### Избор на аромата на кафето

Фабрично машината е зададена за приготвяне на кафе с нормален аромат.

Може да се избере един от следните аромати:

Много Слабо Кафе

Слабо Кафе

Нормално Кафе

Силно Кафе

Много Силно Кафе

За смяна на аромата, моля натиснете многократно



бутона  (сх. 7) докато на екрана се появи желаният аромат.

### Избиране количеството кафе в чашата

Машината е фабрично зададена за приготвяне на нормално силно кафе.

За избиране на количеството на кафе, завъртете ръкохватката за избиране (сх. 8), докато се изведе на екрана съобщение за желаното количество кафе:

| Избрано кафе | Количество в чашата (мл.)         |
|--------------|-----------------------------------|
| МОЕТО КАФЕ   | С програмиране:<br>от ≈20 до ≈180 |
| ЕСПРЕСО      | ≈40                               |
| НОРМАЛНО     | ≈60                               |
| ДЪЛГО        | ≈90                               |
| МНОГО ДЪЛГО  | ≈120                              |

### Персонализиране на количеството на моето кафе

Фабрично машината е зададена за приготвянето на около 30ml от "моето кафе".

Ако желаете да промените това количество, извършете следното:

1. Поставете чашата под чучура на струйника за кафе. (сх. 12).
2. Завъртете ръкохватката за избиране (сх.8) докато на екрана се изведе съобщението "МОЕТО КАФЕ".
3. Задръжте натиснат бутона  (сх. 9) докато на екрана се изведе съобщението "1 МОЕТО КАФЕ Програм.Количество" и машината започне да приготвя кафето; отпуснете бутона;
4. Веднага след като кафето в чашата достигне желаното количество, натиснете повторно бутона  (сх. 9).

В този момент, количеството на кафе в чашата е програмирано съгласно новото задание.

### Регулиране на мелянето на кафе

Поне в началото, не се налага регулиране на мелянето на кафе, предвид, че е предварително зададено за постигане на добро приготвяне на кафе.

Независимо от това, ако след приготвянето на първите кафета се забележи много бързо изтичане и с малко каймак, или много бавно изтичане (на капки), се налага коригиране на това с ръкохватка за настройка степента на смилане (сх. 10).



Ръкохватката за регулиране трябва да се върти, само когато се извършва смилане на кафе.



Ако кафето изтича много бавно или въобще не тече, завъртете в посока на часовниковата стрелка с една степен към числото 7.

За получаване на по плътно изтичане на кафе и за по-добър каймак, завъртете в посока обратна на часовниковата

стрелка с една степен към числото 1 (само по една степен на завъртане, в противен случай кафето може да започне да изтича на капки).

Ефектът от тази поправка настъпва едва след приготвяне на 2 последователни кафета.

Ако след тези промени не се получи желаният резултат, трябва да се повтори регулирането, като се завърти ръкохватката с още една степен.

### Съвети за получаване на по-топло кафе

За получаване на по-топло кафе, се препоръчва:

- да извършите едно измиване, преди приготвянето, като натиснете бутона : от чучура изтича топла вода, която загрева вътрешния кръг на машината и по-този начин кафето, което изтича е по-топло;
- загрейте с топла вода чашите (използвайте функцията топла вода);
- изберете температура на кафето "висока" от менюто.

### Приготвяне на кафе използвайки кафе на зърна



**Внимание!**

Не използвайте карамелизирано или захаросано кафе на зърна, понеже може да се полепи по мелачката за кафе, и така да я направи неизползваема.

1. Поставете кафе на зърна в съответния контейнер (сх. 11).
2. Поставете под чучурите за изтичане на кафе:  
- 1 чаша, ако искате 1 кафе (сх. 12);  
- 2 чаши, ако искате 2 кафета.
3. Наведете чучура за да го приближите максимално до чашите: по този начин се получава по-добър каймак (сх. 12).
4. Натиснете съответният бутон за желаното приготвяне (1 чаша  или 2 чаши , сх. 9 и 13).
5. Приготвянето започва и на екрана се появява



избраната дължина и една линия, която се запълва с напредване на подготовката.



**Важно:**

- Докато машината приготвя кафето, процеса може да бъде спрял, като натиснете един от двата бутона за приготвяне на кафе ( или ).
- Веднага след приключване на изтичането, ако искате да увеличите количеството на кафе в чашата, е достатъчно да задържите натиснат (до 3 секунди) един от бутоните за приготвяне на кафе ( или ).

След приключване на подготовката, уредът е готов за повторно използване.



**Важно!**

- По време на използването, на екрана е възможно да се появят някои съобщения (напълните резервоара, изпразнете резервоара за утайка и др.) , чието значение е представено в параграфа “Съобщения извеждани на екрана” (стр. 303).
- За получаване на по-топло кафе, направете справка с параграф “Съвети за получаване на по-топло кафе” (стр. 293).
- Ако кафето изтича на капки или много бързо с малък каймак или пък е много студено, прочетете съветите включени в раздел „Разрешаване на проблеми” (стр. 294).



## Приготвяне на кафе използвайки предварително смляно кафе



**Внимание!**

- Никога не поставяйте предв. смляно кафе при спряна машина, за да не се разнесе отвътре по машината и да я замърси. Това може да повреди машината.
- Никога не поставяйте 1 мярка запълнена до ръба, това може да замърси машината отвътре или да запуши фунията.



**Важно!**

При използване на предв. смляно кафе, може да се приготви само една чаша кафе наведнъж.

1. Натиснете многократно бутона  (сх. 7) докато на екрана се изведе “Смляно Предварително”.

2. Проверете дали фунията е запушена, поставете една пълна мярка предварително смляно кафе (сх. 14).
3. Поставете чашата под чучура на струйника за кафе.
4. Натиснете бутона за изтичане на 1 чаша  (сх. 9).
5. Подготовката започва и на екрана се появява избраната дължина на кафето и една линията за напредване на приготвянето, която се запълва с изтичане на времето за приготвяне.



**Важно!**

Ако е активиран режимът за „Пестене на Енергия“, преди изтичане на първото кафе има а изчакване от няколко секунди.

## ПРИГОТВЯНЕ НА НАПИТКИ С МЛЯКО

### **Важно!**

- За избягване получаване на мляко с малък каймак, или с големи мехури, винаги почиствайте капака на млякото и дюзата за топла вода, както е описано в раздела “почистване на контейнера за мляко” на стр. 295 и 298.

### Напълнете и поставете контейнера

1. Свалете капака (сх. 15);
2. Напълнете контейнера за мляко с достатъчно количество мляко, като не преминавате МАКС. ниво посочено на контейнера (сх. 16). Имайте предвид, че всяко отделение, посочено на гърба на контейнера отговаря на 100 мл. мляко.

### **Важно!**

- За получаване на повече и по-гъста пяна, трябва да използвате напълно или полу-обезмаслено мляко с температура от хладилника (около 5° C).
  - Ако е активиран режимът “пестене на енергия”, до започване изтичане на капучино са необходими няколко секунди изчакване.
3. Проверете дали тръбата за засмукване на мляко е добре поставена на съответното предвидено място, долу на капака на контейнера за мляко (сх. 17).
  4. Поставете обратно капака на контейнера за мляко.
  5. Извадете накрайника за топла вода от дюзата (сх. 18).
  6. Стегнете като прибутате до края контейнера към дюзата (сх. 19): машината издава звуков сигнал.
  7. Поставете една достатъчно голяма чаша под дюзите на чучура за кафе и под тръбата за изтичане на мляко на пяна; Регулирайте дължината на тръбата за изтичане на мляко, за да я приближите към чашата, като дърпате надолу (сх. 20).
  8. Относно всяка една функция, следвайте указанията представени по-долу.

## Приготвяне на капучино или на мляко с кафе

1. След като поставите контейнера за мляко, завъртете ръкохватката за регулиране на пяната, разположена на капака на контейнера за мляко между поз. 2  и 3  (сх. 21).
2. Натиснете бутонът КАПУЧИНО. На екранът се появява съобщението “КАПУЧИНО” и линия за напредване на процеса на приготвяне, която се запълва постепенно с напредване на приготвянето. Ако пяната не е достатъчна, леко завъртете ръкохватката за регулиране към 2  (= по-малко пяна) или към 3  (= повече пяна).
3. След приготвяне на мляко на пяна, машината автоматично приготвя кафето.

### **Важно!**

- Ако по време на изтичането искате да спрете приготвянето, натиснете два пъти бутонът КАПУЧИНО.
- Не оставяйте контейнера с мляко продължително време, извън хладилника, с повишаване на температурата на млякото (най-добра 5°C), се влошава качеството на пяната.

## Приготвяне на мляко на пяна (без кафе)

Следвайте инструкциите описани в предходният параграф (Приготвяне на капучино или мляко с кафе), като натиснете 2 пъти, а не само веднъж бутонът КАПУЧИНО.

### **Важно!**

Ако по време на изтичането искате да прекъснете приготвянето на мляко, натиснете веднъж бутонът КАПУЧИНО.

## Приготвяне на мляко без пяна (без кафе)

Следвайте инструкциите описани в предходният параграф (Приготвяне на мляко на пяна), като завъртите ръкохватката за регулиране на пяна в позиция 1 .

## Почистване на уреда за разбиване на мляко с бутона CLEAN

След всяко използване на функциите мляко, на екрана се появява мигащ надпис “Натиснете бутона CLEAN”. Извършете почистване за премахване остатъците от мляко по следният начин:

1. Оставете монтиран на машината контейнера за мляко (не се налага изпразване на контейнера за мляко);
2. Поставете една чаша или друг съд под тръбата за изтичане на мляко на пяна.

3. Натиснете бутонът "CLEAN" (сх. 22) и го задръжете натиснат до запълване на линията за напредване на приготвянето, която се появява на екрана заедно със съобщението "Почистване в ход".

**i** *Важно!*

- Ако трябва да се приготвят повече капучини едно след друго, не се налага извършване на почистване с натискане на бутона CLEAN след всяко капучино. Достатъчно е да го натиснете само веднъж след приготвяне на последното капучино (машината може да приготвя капучино и кафе дори когато бутонът CLEAN не е натиснат).

**!** *Внимание!*

След използване винаги почиствайте дюзата за топла вода/пара и контейнера за мляко, както е описано на стр. 298.

### Програмирайте количеството кафе и мляко в чашата за капучино или мляко

Машината е зададена фабрично за приготвяне на стандартно количество.

Ако желаете да промените това количество, пристъпете по следният начин:

1. Поставете една чаша под струйника ан чучура за кафе и под тръбата за изтичане на мляко.
2. Задръжете натиснат бутона КАПУЧИНО докато на екрана се появи надписа "Мляко за КАПУЧИНО Програмирано Количество".
3. Отпуснете бутоната. Машината започва да приготвя мляко.
4. При достигане на желаното количество мляко в чашата, натиснете отново бутонът КАПУЧИНО.
5. От машината спира да изтича мляко и след няколко секунди започва да изтича кафе: на екранът се появява съобщението "Кафе за КАПУЧИНО Програмирано Количество".
6. Когато кафето в чашата достигне желаното количество, натиснете бутонът КАПУЧИНО. Изтичането на кафе спира.

В този момент машината е програмирана, съгласно новото количество мляко и кафе.

## ПРИГОТВЯНЕ НА ТОПЛА ВОДА



**Внимание!** *Опасност от изгаряния.*

Не оставяйте машината без надзор, когато става изтичане на топла вода. Тръбата на струйника се загрева по време на изтичането, затова трябва да хващате струйника само за ръкохватката.

1. Проверете дали струйникът за топла вода е добре монтиран (сх. 4).
2. Поставете контейнер под струйника (възможно най-близо за избягване на пръски).
3. Натиснете бутонът  (сх. 2). На екранът се появява съобщението "Топла вода..." и една линия за напредване на процеса по изтичане, която се запълва постепенно с напредване на изтичането.
4. От машината изтича 250 мл. Топла вода, след което изтичането спира автоматично. За ръчно спиране на изтичането на топла вода натиснете отново бутонът .



**Важно!**

Когато е активиран режимът „Пестене на Енергия“, до започване на изтичане на топла вода може да се наложи изчакване от няколко секунди.

### Автоматична промяна на количеството изтичаща топла вода

Машината е фабрично зададена за автоматично изтичане на около 250 мл. топла вода. Ако желаете да промените количеството, направете следното:

1. Поставете контейнер под струйника.
2. Задръжете натиснат бутонът  докато на екранът се появи съобщението "Топла Вода Програ. Количество"; след което отпуснете бутонът .
3. Когато топлата вода в чашата достигне желаното ниво, натиснете веднъж бутонът .

В този момент машината е програмирана съгласно новото количество.

## ПОЧИСТВАНЕ



**Внимание!**

- За почистването на машината не използвайте разтворители, абразивни почистващи препарати или спирт. Със суперавтоматизацията De'Longhi не се налага използването на химически добавки при почистването на машината, с изключение на контейнера за мляко.
- Нито една част на уреда не може да се мие в миялна машина, с изключение на контейнера за мляко (D).
- Не използвайте метални предмети за премахване на наслагванията или остатъците от кафе, понеже това може да надраска металните или пластмасови повърхности.

### Почистване на контейнера за отработено кафе

Когато на екрана се появи надписа "ИЗПРАЗНЕТЕ СЪДА ЗА УТАЙКА ОТ КАФЕ!", се налага да бъде изпразнен и почистен. Докато не се почисти контейнера за отработено кафе, на екрана е изведено предишното съобщение и машината не може да приготвя кафе.



**Внимание! Опасност от изгаряния**

При приготвяне на няколко капучини едно след друго, металната поставка за чаши се загрева. Изчакайте да изстине преди да се докосвате и я хванете само за предната част.

За извършване на почистване (с включена машина):

- Извадете ваничката за събиране на капки (сх. 23), изпразнете я и я почистете.
- Изпразнете и почистете внимателно контейнера за отработено кафе, като внимавате да премахнете всички остатъци, които са се натрупали по дъното: четчицата включена в доставката е снабдена със шпакла, подходяща за тази операция.
- Проверете дали е пълна ваничката (червена на цвят) за събиране на конденз и ако е пълна, я изпразнете.



**Внимание!**

При изваждане на ваничката за събиране на капки, е задължително винаги да се изпразва контейнера за отработено кафе, дори и когато не е пълен до горе. Ако не бъде изпълнена тази операция, може да се получи така, че при подготовка на следващите кафета, контейнера за отработено кафе да се запълни повече от предвиденото и това да доведе до запучване на машината.

### Почистване на ваничката за събиране на капки и на ваничката за събиране на конденз



**Внимание!**

Ваничката за изтичане на капки е снабдена с плаващ индикатор (с червен цвят) за нивото на водата в нея (сх. 24). Преди същия да започне да се показва от ваничката за поставяне на чаши, трябва да изпразните ваничката и да я почистите, в противен случай водата може да прелее и да повреди машината, плота за поставяне и околната зона.

За изваждане на ваничката за събиране на капки:

1. Извадете ваничката за изтичане на капки и контейнера за отработено кафе (сх. 23);
2. Изпразнете ваничката за изтичане на капки и контейнера за отработено кафе и ги измийте;
3. Проверете червената ваничката за събиране на конденз, и ако е пълна я изпразнете.
4. Поставете отново ваничката за изтичане на капки заедно с контейнера за отработено кафе.

### Почистване на машината отвътре



**Опасност от електрически искри!**

Преди извършване на каква да е операция по почистването, машината трябва да се изключи (вижте "Изключване", и да се разкачи от мрежата за електрическо напрежение. В никакъв случай не потопявайте машината във вода.

1. Проверявайте редовно (поне веднъж в седмицата) дали е замърсена отвътре машината (до където се достига след изваждане на ваничката за събиране на капки). Ако се налага отстранете наслагвания от кафе с четчицата, включена в доставката и гъба.
2. Изсмукайте всички наслагвания с прахосмукачка (сх. 25).

### Почистване на резервоарът за вода

1. Почиствайте редовно (поне веднъж в месеца и при всяка смяна на филтъра за омекотяване (ако е предвиден) резервоара за вода (A9) с влажен парцал и слаб почистващ препарат.
2. Извадете филтъра (ако е включен) и го изплакнете в течаща вода.
3. Поставете отново филтъра (ако е предвиден), напълнете резервоара с прясна вода и поставете отново резервоара.

### Почистване на дюзите на струйника за кафе

1. Почиствайте редовно дюзите за изтичане на кафе, като използвате гъба и парцал (сх. 26A).
2. Проверете дали отворите за изтичане на кафе не са запушени. Ако се налага отстранете остатъците от кафе с помощта на клечка за зъби (сх. 26B).

### Почистване на фунията за поставяне на предвари.смяно кафе

Проверявайте редовно (поне веднъж в месеца) дали фунията за поставяне на предв.смяно кафе (A6) е запушена. Ако се налага отстранете остатъците от кафе с четчица (C2) включена в доставката.

### Почистване на инфузортъ

Инфузортът (A11) трябва да се почиства поне веднъж в месеца.



**Внимание!**

Инфузора не може да се изважда когато машината е включена.

1. Проверете дали машината е изпълнила правилно изключването (виж "Изключване на уреда"), стр. 290).
2. Извадете резервоара за вода.
3. Отворете вратичката на инфузора (сх. 27) разположена от дясната страна.
4. Натиснете навътре двата червени бутона за откачване и едновременно с това издърпайте инфузора навън (сх. 28).
5. Потопете инфузора за около 5 минути във вода, след което го изплакнете на чешмата.



**Внимание!**

**ИЗПЛАКВАЙТЕ САМО С ВОДА**

**БЕЗ ПРЕПАРАТИ – БЕЗ МИЯЛНИ МАШИНИ**

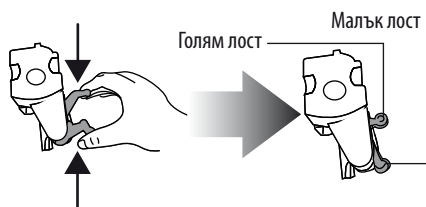
Почиствайте инфузора без да използвате почистващи препарати, защото могат да го повредят.

6. Използвайте четчицата (C2), почистете евентуални остатъци от кафе по леглото на инфузора, видими от вратичката на инфузора.
7. След почистването, поставете отново инфузора, като го наденете на поддръжката и на опората долу; натиснете надписа PUSH докато чуete клик на езичето.

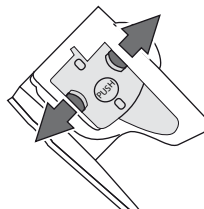


**Важно!**

Ако е трудно поставянето на инфузора, трябва (преди поставянето) да го нагласите по размера, като го натиснете двата лоста както е показано на схемата.



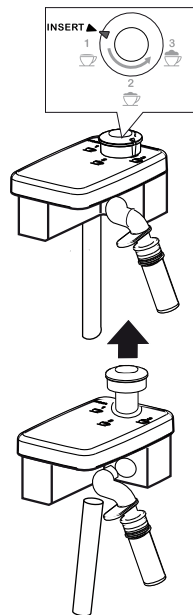
7. След поставянето, проверете дали двата червени бутона са изскочили навън.
8. Затворете вратичката на инфузора.
9. Поставете отново резервоара за вода.



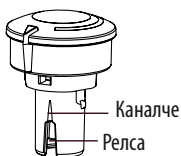
### Почистване на контейнера за мляко

Почиствайте контейнера за мляко след всяко приготвяне на мляко, както следва:

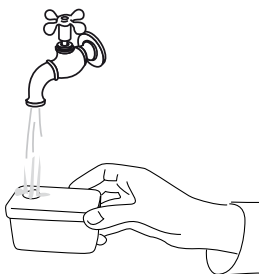
1. Извадете капачето.
2. Измъкнете тръбата за изтичане на мляко и тръбата за засмукване.
3. Звъртете по посока на часовниковата стрелка ръкохватката за регулиране на пяна до позицията "INSERT" (вижте схемата) и я издърпайте нагоре.
4. Измивайте внимателно всички части с топла вода и слаб препарат за миене. Всички части може да се мият в миялна машина, като ги поставяте на горния кош на миялната машина. Обърнете специално внимание, за това



отвърте на отворите и по тънката ивица на релсата под ръкохватката (вижте посочената схема) да не остават остатъци от мляко: ако се налага почистете плъзгача с клечка за зъби.

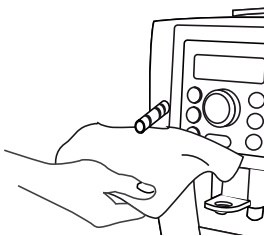


5. Изплакнете отворите леглото на ръкохватката за регулиране на пияната с чешмяна вода (вижте схемата).
6. Проверете също така, дали тръбата за засмукване на мляко и тръбата за изтичане не са запушени от остатъци от мляко.
7. Монтирайте отново ръкохватката като гледате стрелката да съвпадне с надписа "INSERT", тръбата за изтичане и тръбата за засмукване на мляко.
8. Поставете отново капачето на контейнера за мляко.



### Почистване на дюзата за топла вода/пара

Почиствайте дюзата след всяко приготвяне на мляко, с гъба, като премахнете остатъците от мляко по уплътненията (вижте посочената схема).



### ПОЧИСТВАНЕ ОТ ВАРОВИК

Почистете машината когато на екрана се появи (мигащ индикатор) съобщение "ПОЧИСТЕТЕ ВАРОВИКА!".



**Внимание!**

- Препаратът за почистване от варовик съдържа киселини, които могат да наранят кожата и очите. Абсолютно наложително е спазването на указанията за безопасност на производителя, показани на опаковката на препарата за почистване на варовик и указанията свързани, с това което трябва да предприемете при попадане на препарат по кожата, очите.
- Използвайте единствено препарат за почистване

на варовик De'Longhi. В никакъв случай не използвайте препарати за почистване на варовик на солна или киселинна основа, в противен случай гаранцията не е валидна. Освен това гаранцията не важи и когато почистването не се извършва редовно.

1. Включете машината.
2. Влезте в меню програмиране като натиснете бутона **P**.
3. Завъртете ръкохватката за избиране до достигане на параметъра "ПОЧИСТВАНЕ ВАРОВИК".
4. Изберете като натиснете бутонът . На екрана се появява надписа "Почистване варовик Потвърждение?": натиснете отново за да активирате функцията.
5. На екрана се появява надписа "Постав.препар. варовик Потвърждение?" променяща се с "ИЗПРАЗНЕТЕ СЪДА ЗА СЪБИРАНЕ КАПКИ".
6. Изпразнете напълно резервоарът за вода (A9) и извадете омекотяващият филтър (ако е наличен); изпразнете ваничката за събиране на капки (сх. 23) и контейнера за утайка и ги поставете отново.
7. Налейте в резервоарът за вода препарат за почистване на варовик до нивото **A** (отговарящо на една опаковка от 100ml) посочено отстрани на резервоарът (сх. 29); добавете вода (един литър) до достигане на нивото **B** (сх. 29); поставете отново резервоарът за вода.
8. Поставете празен контейнер с минимална вместимост от 1,5 л. под струйника за вода (сх. 4).



**Внимание! Опасност от изгаряния!**

От струйника изтича топла вода съдържаща киселини. Внимавайте да не се докоснете до пръските вода.

9. Натиснете бутонът за да потвърдите поставянето на разтвора.  
На екранът се появява съобщението "В процес почистване...". Програмата за почистване от варовик се активира и течният препарат за почистване от варовик изтича от струйника за вода. Програмата за почистване от варовик изпълнява автоматично цялата поредица от периодични изплаквания, за отстраняване остатъците от варовик от вътре на машината за кафе.

След около 30 минути, на екранът се появява съобщението "НАПЪЛНЕТЕ РЕЗЕРВОАРА!".

7. В този момент уредът е готов за извършване на изплакване с прясна вода. Извадете резервоарът

за вода, изпразнете го с течаща вода, напълнете го с чиста вода и го поставете обратно: На екранът се извежда “Изплакване ...Потвърждение?”.

8. Изпразнете контейнера за събиране на разтвора на препарата за почистване от варовик и го поставете отново празен под струйника за капучино.
9. Натиснете бутонът  за започване на изплакване. От струйника изтича топла вода и на екранът се появява съобщението “Изплакване...”.
10. Когато резервоарът за вода е напълно празен, на екранът се появява съобщението “Край Изплакване... Потвърждение?”
11. Натиснете бутонът .
12. Поставете филтъра в резервоарът (ако е наличен), вижте раздел “монтиране филтър” (стр. 300), напълнете отново резервоарът за вода, след което машината е готова за използване.

## ПРОГРАМИРАНЕ ТВЪРДОСТТА НА ВОДАТА

Съобщението ПОЧИСТВАНЕ ВАРОВИК се появява след предварително определен период на работа, който зависи от твърдостта на водата.

Фабрично машината е зададена на 4-то ниво на твърдост. По желание може да се програмира машината на база реалната твърдост на използваната в различните региони вода, като по този начин се намалява честотата на изпълнение на операцията по почистване от варовик.

### Измерване твърдостта на водата

1. Извадете от опаковката включената в доставката реактивната тестова лентичка “ОБЩ ТЕСТ ЗА ТВЪРДОСТ” приложен към този наръчник.
2. Потопете цялата лентичка в чаша с вода за около една секунда.
3. Извадете лентичката от водата и я изтръскайте леко. След около една минута се образуват 1,2,3 или 4 квадратчета с червен цвят, в зависимост от твърдостта на водата, всеки квадрат отговаря на 1 ниво.

нормална вода 

не много твърда вода 

твърда вода 

много твърда

вода 

### Програмиране твърдостта на водата

1. Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто.
2. Завъртете ръкохватката за избиране докато достигнете параметъра “Твърдост на Водата”.
3. Потвърдете избора с натискане на бутона .
4. Завъртете ръкохватката за избиране и задайте съответното ниво получено на лентичката (виж сх. от предишния раздел).
5. Натиснете бутона  за да потвърдите заданието.
6. Натиснете бутона  за да излезете от менюто.

В този момент машината е с нова програма за новото задание за твърдост на водата.

## ОМЕКОТЯВАЩ ФИЛТЪР

Някои модели имат включен в доставката филтър за омекотяване: ако не е включен към вашият модел, ви препоръчваме да го закупите от сервизните центрове за поддръжка на De'Longhi.

За правилно използване на филтъра, следвайте представените по-долу инструкции.

### Монтиране на филтъра

1. Извадете филтъра от опаковката.
2. Завъртете диска (вижте сх. 30) докато бъдат изведени следващите 2 месеца на работа.



*Важно*

филтъра има живот равен на два месеца ако уредът се използва нормално, ако машината е в престой с монтирания филтър, то той има живот най-много 3 седмици.

3. Извадете резервоара за вода и го напълнете с вода.
4. Поставете филтъра в резервоара за вода и го потопете напълно за около десет секунди, като го наклоните за да позволите излизането на мехурчетата въздух (сх. 31).
5. Поставете филтъра на съответното място (сх. 32A) и го натиснете до края.
6. Затворете резервоара с капачето (сх. 32B), поставете отново резервоара в машината.

В момента когато се извършва монтиране на филтъра, трябва това да се укаже на самият уред.

7. Натиснете бутона **P** за да влезете в менюто;
8. Завъртете ръкохватката за избор (сх.8), докато на екрана се появи надпис “Поставете филтър”.



9. Натиснете бутона .
10. На екрана се извежда надписа "Активиране?".
11. Натиснете бутона  за да потвърдите избора: на екрана се извежда "Топла вода Потвърждение?".
12. Поставете под струйника за топла вода контейнер (вместимост: мин. 100ml).
13. Натиснете бутона  за да потвърдите избора: от уредът започва изтичане на вода и на екрана се извежда надписа "Моля изчакайте...".
14. След приключване на изтичането, уредът автоматично се връща в "Готово кафе".

В този момент филтърът е активиран и това е показано на екрана със звездичка под параметъра за "Поставяне филтър", и може да се пристъпи към използване на машината..

### СМЯНА НА ФИЛТЪРА

Когато на екрана се извежда "СМЕНЕТЕ ФИЛТЪРА!", или след изтичане на период от два месеца (вижте датника), или когато уредът не се използва в продължение на 3 седмици, трябва да се пристъпи към смяна на филтъра:

1. Извадете резервоара и изхавения филтър;
2. Извадете новия филтър от опаковката.
3. Завъртете диска с датника (вижте сх. 30) докато бъдат изведени следващите 2 месеца на използване (филтъра има живот равен на два месеца);
4. Напълнете резервоара;
5. Поставете филтъра в резервоара за вода и го потопете напълно, като го наклоните за да позволите излизането на мехурчетата въздух (сх. 31);
6. Поставете филтъра на съответното място (сх. 32А) и го натиснете до края, затворете резервоара с капак (сх. 32В), поставете отново резервоара на машината;
7. Поставете под струйника за топла вода един контейнер (вместимост: мин. 100ml).
8. Натиснете бутона **Р Р** за да влезете в менюто;
9. Завъртете ръкохватката за избор докато на екрана се появи надпис "Подменете филтъра".
10. Натиснете бутона .
11. На екрана се извежда надписа "Потвърждение?"
12. Натиснете бутона  за да потвърдите избора;
13. На екранът се извежда надписа "Топла вода... Потвърждение?";
14. Натиснете бутона  за да потвърдите избора: от уредът започва да изтича вода и на екрана се извежда надписа "Моля изчакайте...".
15. След приключване на изтичането, уредът се връща автоматично в "Готово кафе".

В този момент е активиран новия филтър и може да се пристъпи към използване на машината..

### Изваждане на филтъра

Ако желаете да продължите да използвате уреда без филтър, трябва да го извадите и да укажете, че е изваден.

Пристъпете както следва:

1. Извадете резервоара и изхавения филтър;
2. Натиснете бутона **Р** за да влезете в менюто;
3. Завъртете ръкохватката за избор (сх.8) до появяване на екрана на надписа "Поставете филтър \*";
4. Натиснете бутона .
5. На екрана се извежда надписа "Деактивиране?";
6. Натиснете бутона  за да потвърдите и бутона  за да излезете от менюто.

### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

|                                           |                               |
|-------------------------------------------|-------------------------------|
| Напрежение:                               | 220-240 V~ 50/60 Hz макс. 10A |
| Работна мощност :                         | 1450W                         |
| Налягане:                                 | 15 bar                        |
| Макс.капацитет на резервоар за вода:      | 1,8 литра                     |
| Размери LxHxP:                            | 238x340x430 mm                |
| Дължина на кабела:                        | 1,15 m                        |
| Тегло:                                    | 9,5 kg                        |
| Макс.вместимост контейнер кафе на зърна : | 150 gr                        |

**CE** Уредът отговаря на следните директиви CE:

- Директива Stand-by 1275/2008;
- Директива Ниско Напрежение 2006/95/CE и последващите поправки;
- Директива EMC 2004/108/CE и последващите поправки;
- Материалите и предметите предназначени за използване с хранителни продукти, отговарят на предписанията на Европейски правилник 1935/2004.

## УНИЩОЖАВАНЕ



Предупреждения за правилното демонтиране на продукта съгласно Европейска Директива 2002/96/ЕС И Законопроект п. 151 от 25 Юли 2005.

На края на жизнения цикъл, продукта не трябва да се унищожава заедно с градските отпадъци.

Той може да се предостави в съответните центрове за разделно събиране, на разположение от местната администрация, или при дистрибуторите, които предлагат тази услуга.

Отделното унищожаване на един електрически уред, позволява избягването на възможни последващи негативни последици за околната среда и за здравето, произлизащи от неправилно унищожаване и позволява, събиране на материали, от които може да се извлече полза, с цел пестене на енергия и ресурси.

За отбелязване на задължението за отделно унищожаване на електрическите уреди, на продукта е посочен вида на подвижния контейнер за изхвърляне на отпадъците.

Неправилното унищожаване от страна на потребителя, води до прилагане на административни санкции, предвидени от действащият норматив.

## СЪОБЩЕНИЯ ИЗВЕДЕНИ НА ЕКРАНА

| ИЗВЕДЕНО СЪОБЩЕНИЕ                                                                                                   | ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА                                                                                                                            | РАЗРЕШЕНИЕ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| НАПЪЛНЕТЕ РЕЗЕРВОАРА!                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Водата в резервоара не е достатъчна.</li> </ul>                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Напълнете резервоара за вода и/или го поставете правилно, като натиснете до края така, че да се застопори (сх. 3).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ИЗПРАЗНЕТЕ СЪДА ЗА УТАЙКА ОТ КАФЕ!                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Контейнера за отработено кафе (A14) е пълен.</li> </ul>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Изпразнете контейнера за отработено кафе, ваничката за събиране на капки и извършете почистване, след което ги поставете отново (сх.23). Важно: при изваждане на ваничката за изтичане на капки е задължително винаги да се изпразва контейнера за отработено кафе, независимо че не е пълен до горе. Ако не извършите тази операция, при приготвянето на следващите кафета, контейнера за отработено кафе може да се напълни повече от предвиденото и по този начин да се получи запушване на машината.</li> </ul>                                                                                                                                     |
| МНОГО ФИНО СМЛЯНО<br>НАСТРОЙТЕ МЕЛЯНЕТО!<br><i>което се сменя с...</i><br>поставете накрайника за вода и натснете ОК | <ul style="list-style-type: none"> <li>Мелянето е много фино и кафето изтича много бавно или въобще не изтича.</li> </ul>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Повторете приготвянето на кафе и завъртете ръкохватката за регулиране на мелянето с една степен по посока на цифрата 7 по посока на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи. Ако след приготвяне на 2 кафета, изтичането продължава да бъде много бавно, повторете операцията като действате на ръкохватката за регулиране с още една степен (вижте регулиране мелянето на кафе стр. 293). Ако проблемът продължава, проверете дали резервоарът за вода е поставен до края, натиснете бутонът  и оставете да изтече малко вода от струйника.</li> </ul> |
| ПОСТАВЕТЕ СЪДА ЗА УТАЙКА ОТ КАФЕ!                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>След почистването не е поставен контейнера за отработено кафе.</li> </ul>                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Извадете ваничката за събиране на капки и поставете контейнера за отработено кафе.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ПОСТАВЕТЕ ПРЕДВ.СМЛЯНО КАФЕ                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Избрана е функцията "предв.смляно кафе", но не е поставено предв.смляно кафе във фунията.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете предв.смляно кафе във фунията или изключете избора на функцията предв.смляно (сх.14).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ПОЧИСТЕТЕ ВАРОВИКА!                                                                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Указва, че се налага извършване на почистване от варовик на машината.</li> </ul>                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Възможно най-бързо се налага да се изпълни програма за почистване от варовик, описана в раздела "Почистване от варовик" (стр. 297).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| НАМАЛЕТЕ ДОЗИТЕ КАФЕ!                                                                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Използвано е прекалено много кафе.</li> </ul>                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Изберете по-лек аромат като натиснете ръкохватката  (сх. 7) или като намалите количеството на предв.смляно.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| НАПЪЛНЕТЕ СЪДА ЗА КАФЕ НА ЗЪРНА!                                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кафето на зърна е свършило.</li> </ul>                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Напълнете контейнера за кафе на зърна (сх. 11).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Фунията за предв.смляно кафе е запушена.</li> </ul>                                                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Изпразнете фунията с помощта на четкица, както е описано в раздела "Почистване на фунията за кафе".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ПОСТАВЕТЕ РАБОТНИЯ БЛОК!                                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>След почистването, инфузортът не е поставен.</li> </ul>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете инфузортът, съгласно описанието в раздел "Почистване на инфузора".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ПОСТАВЕТЕ РЕЗЕРВОАРА                                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Резервоарът не е правилно поставен.</li> </ul>                                                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете правилно резервоарът, като го вкарате до края (сх. 3В).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ОБЩА АЛАРМА!                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Машината е много мръсна отвътре.</li> </ul>                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете внимателно машината, съгласно описанието в раздел "почистване и поддръжка". Ако след почистването, на машината продължава извеждането на съобщението, обърнете се към сервизен център.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| ИЗВЕДЕНО СЪОБЩЕНИЕ            | ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА                                                                                                                                                  | РАЗРЕШЕНИЕ                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| СМЯНА НА ФИЛТЪРА              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Омекотяващият филтър е изхабен.</li> </ul>                                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Сменете филтъра или го извадете, като следвате инструкциите в раздел "Омекотяващ филтър".</li> </ul>                                                                                      |
| Натиснете бутона CLEAN        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Токущо е приготовено мляко и затова трябва да се извърши почистване на вътрешните тръби на контейнера за мляко.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Натиснете бутона CLEAN (сх. 22) и го задръжте натиснат до запълване на линията за напредване на процеса, която се появява на екрана заедно със съобщението "Почистване в ход".</li> </ul> |
| ПОСТАВЕТЕ НАКРАЙНИКА ЗА ВОДА  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Струйника за вода не е поставен или е неправилно поставен.</li> </ul>                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете до края струйника за вода (C5).</li> </ul>                                                                                                                                      |
| ПОСТАВЕТЕ КОНТЕЙНЕРА ЗА МЛЯКО | <ul style="list-style-type: none"> <li>Контейнера за мляко не е правилно поставен.</li> </ul>                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете контейнера за мляко до края (сх. 19).</li> </ul>                                                                                                                                |

## РАЗРЕШАВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

По-долу са изредени някои възможни проблеми при работа..

Ако проблемът не може да бъде разрешен по описаният начин, трябва да се свържете с Център за Техническо Обслужване.

| ПРОБЛЕМ                                                    | ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА                                                                                                                         | РАЗРЕШЕНИЕ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Кафето не е топло.                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Чашите не са предварително загряти.</li> </ul>                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Загрейте чашите като ги изплакнете с топла вода (Важно: може да се използва функцията топла вода).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Инфузорът се е охладил понеже са изминали 2/3 минути от приготвяне на последното кафе.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Преди приготвяне на кафе загрейте инфузора като го изплакнете, с натискане на бутона .</li> </ul>                                                                                                                                                                                         |
|                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Зададената температура на кафето е ниска.</li> </ul>                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Задайте от менюто висока температура на кафето.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Кафето не е плътно или е с малък каймак.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кафето е много едро смляно.</li> </ul>                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Завъртете ръкохватката за регулиране на мелането с една степен по посока на цифрата 1, в посока обратна на часовниковата стрелка докато мелачката за кафе е включена (сх. 10). Въртете по една степен до достигане на добър резултат при изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвяне на 2 кафета (вижте раздела "регулиране мелането на кафе", стр. 293).</li> </ul> |
|                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кафето не е от подходящ вид.</li> </ul>                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте кафе за кафемашини еспресо.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Кафето изтича много бавно или на капки.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Кафето е много фино смляно.</li> </ul>                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Завъртете ръкохватката за регулиране на мелането с една степен към цифрата 7 по посока на часовниковата стрелка, докато мелачката за кафе работи (сх. 10). Въртете по една степен до достигане на добър резултат при изтичане. Ефектът се наблюдава едва след приготвяне на 2 кафета (вижте раздела "регулиране мелането на кафе", стр. 293).</li> </ul>                     |
| Кафето не изтича от едната или от двете дюзи на струйника. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Дюзите са запушени.</li> </ul>                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете дюзите с клечка за зъби (сх. 26A).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| ПРОБЛЕМ                                                                                   | ВЪЗМОЖНА ПРИЧИНА                                                                                                                    | РАЗРЕШЕНИЕ                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Млякото не изтича от тръбата за изтичане.                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Капакът на контейнера за мляко е замърсен.</li> </ul>                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете капака на млякото, съгласно описаното в раздел "Почистване на контейнера за мляко".</li> </ul>                                                                            |
| Млякото е с големи мехури или изтича на пръски от тръбата за изтичане или е с малко пяна. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Млякото не е достатъчно студено или не е обезмаслено.</li> </ul>                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Използвайте напълно или частично обезмаслено мляко, с температура от хладилника (около 5°C). Ако все още резултатът не е добър, сменете марката мляко, която използвате.</li> </ul> |
|                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ръкохватката за регулиране на пяната не е добре настроена.</li> </ul>                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Регулирайте съгласно указанията в раздел "приготвяне на напитки с мляко".</li> </ul>                                                                                                |
|                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Капак или ръкохватката за регулиране на пяна на контейнера за мляко са замърсени.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете капака и ръкохватката на контейнера за мляко, съгласно описаното в раздела "Почистване на контейнера за мляко".</li> </ul>                                                |
|                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Дюзата за топла вода/пара е замърсена.</li> </ul>                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Почистете дюзата, съгласно описаното в раздел "Почистване на дюзата за топла вода/пара".</li> </ul>                                                                                 |
| Уредът не се включва.                                                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Щепселът не е поставен в контакта.</li> </ul>                                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Вкарайте щепсела в контакта.</li> </ul>                                                                                                                                             |
|                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Главният прекъсвач (A8) не е включен.</li> </ul>                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Поставете главният прекъсвач на позиция I (сх. 1).</li> </ul>                                                                                                                       |